

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

FEYCO
TREFFERT

3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

01 Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:**
ISO FILL 1070 WEISS
- **Артикульный номер:**
107000
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
FEYCO AG
Hauptsitz
Industriestrasse 11
CH-9430 St. Margrethen SG
Tel. +41 (0) 71 / 747 84 11 Fax. +41 (0) 71 / 747 85 10
- **Отдел, предоставляющий информацию:**
Abteilung Produktsicherheit
e-mail Adresse: sdb-feyco@feycotreffert.ch
- **Номер телефона экстренной связи:**
Swiss Toxicological Information Centre
Emergency telephone: +41 (0)44 251 51 51

02 Возможные виды опасности

- **Классификация вещества или смеси**



GHS02

Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.



GHS07

СТОМ - однократно 3 - H336 Может вызывать сонливость или головокружение.

Острая токсичность 5 - H333 Может нанести вред при вдыхании.
H316 Вызывает легкое раздражение кожи.

- **Элементы маркировки**
- Элементы маркировки в соответствии с СГС
- Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS02 GHS07

- **Сигнальное слово**
Осторожно

- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
xylene / titanium dioxide / ethylbenzene
- **Предупреждения об опасности**
H226 Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H336 Может вызывать сонливость или головокружение.
H333 Может нанести вред при вдыхании.
H316 Вызывает легкое раздражение кожи.
- **Меры предосторожности**
P210 Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. - Не курить.
P233 Держать ёмкость плотно закрытой.
P240 Заземлить/электрически соединить контейнер и приемное оборудование.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, промыть кожу водой/под ду?ем.
P403+P233 Хранить в хоро?о проветриваемом месте. Держать ёмкость плотно закрытой.

(Продолжение на странице 2)

3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 1)
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.**03 Состав / Данные по составляющим компонентам**

- **Химическая характеристика: Смеси**
- **Описание:**
Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

- **Содержащиеся опасные вещества:**

Номер CAS		%
80-62-6	<i>methyl methacrylate</i> Номер ЕС: 201-297-1 Reg. nr.: 01-2119452498-28 ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225; ⚠ Раздражение кожи 2 - H315, Кожная сенсбилизация 1 - H317, СТМ - однократно 3 - H335	0,00- 0,50
123-86-4	<i>n-butyl acetate</i> Номер ЕС: 204-658-1 Reg. nr.: 01-2119485493-29 ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; ⚠ СТМ - однократно 3 - H336	15,00- 25,00
108-65-6	<i>2-methoxy-1-methylethyl acetate</i> Номер ЕС: 203-603-9 Reg. nr.: 01-2119475791-29 ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226	1,00- 5,00
1330-20-7	<i>xylene</i> Номер ЕС: 215-535-7 Reg. nr.: 01-2119488216-32 ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 3 - H226; ⚠ Острая токсичность 4 - H312, Острая токсичность 4 - H332, Раздражение кожи 2 - H315	5,00- 10,00
100-41-4	<i>ethylbenzene</i> Номер ЕС: 202-849-4 Reg. nr.: 01-2119489370-35 ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225; ⚠ СТМ - повторно 2 - H373, Опасность при вдыхании 1 - H304; ⚠ Острая токсичность 4 - H332	1,00- 5,00
64742-95-6	<i>Solvent naphtha (petroleum), light arom.</i> Номер ЕС: 265-199-0 Reg. nr.: 01-2119455851-35 ⚠ Опасность при вдыхании 1 - H304; ⚠ Острая токсичность 4 - H332, СТМ - однократно 3 - H335; H227, Острая токсичность 5 - H313; ⚠ Хроническая токсичность для воды 2 - H411; H401	0,00- 0,50
9004-34-6	<i>Cellulose</i> Номер ЕС: 232-674-9	1,00- 5,00

(Продолжение на странице 3)

3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS	
<i>(Продолжение со страницы 2)</i>	
13463-67-7	<p><i>titanium dioxide</i> 5,00- 10,00 Номер EC: 236-675-5 Reg. nr.: 01-2119489379-17 Острая токсичность 5 - H333</p>
21645-51-2	<p><i>aluminium hydroxide</i> 0,50- 1,00 Номер EC: 244-492-7</p>
141-78-6	<p><i>ethyl acetate</i> 1,00- 5,00 Номер EC: 205-500-4 Reg. nr.: 01-2119475103-46 ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2 - H225; ⚠ Раздражение кожи 2 - H319, СТОМ - однократно 3 - H336 <i>BENZOTRIAZOL DERIVATIVES Index no. 607-176-00-3</i> 0,00- 0,50 Номер EC: 400-830-7 Reg. nr.: 01-0000015075-76 ⚠ Кожная сенсибилизация 1 - H317; ⚠ Хроническая токсичность для воды 2 - H411</p>

04 Меры по оказанию первой помощи

- **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:**
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- **После контакта с глазами:**
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут.
- **После проглатывания:**
Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.

05 Меры по борьбе с пожаром

- **Надлежащие средства тушения:**
СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.
- **Защитное оснащение:**
Применение устройства защиты дыхательных путей.
Не вдыхать газы, выделяющиеся при взрыве или пожаре.
- **Дополнительная информация**
Охлаждать ёмкости, находящиеся под угрозой, посредством водяной струи мелкого разбрызгивания.
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

06 Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания продукта в канализационную систему или в водоёмы.
При попадании в водоёмы или в канализационную систему проинформировать об этом соответствующие службы.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

(Продолжение на странице 4)

3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 3)

- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

07 Обращение с веществом и его хранение

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Учитывать порог эмиссии.
Обеспечить хорошую вентиляцию воздуха, особенно на уровне пола (пары тяжелее воздуха).
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить только в оригинальной таре.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

08 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

80-62-6	methyl methacrylate		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	20	mg/m3
	<i>Долгосрочное значение</i>	10	mg/m3
	/		
123-86-4	n-butyl acetate		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	200	mg/m3
	<i>Долгосрочное значение</i>	50	mg/m3
	/		
108-65-6	2-methoxy-1-methylethyl acetate		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	10	mg/m3
	/		
1330-20-7	xylene		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	150	mg/m3
	<i>Долгосрочное значение</i>	50	mg/m3
	/		
100-41-4	ethylbenzene		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	150	mg/m3

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG



3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 4)

	<i>Долгосрочное значение</i>	50	<i>mg/m3</i>
	/		
9004-34-6	Cellulose		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	10	<i>mg/m3</i>
21645-51-2	aluminium hydroxide		
PDK			
	<i>Долгосрочное значение</i>	6	<i>mg/m3</i>
141-78-6	ethyl acetate		
PDK			
	<i>Краткосрочное значение</i>	200	<i>mg/m3</i>
	<i>Долгосрочное значение</i>	50	<i>mg/m3</i>
	/		

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.
- **Средства индивидуальной защиты:**
- **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**
При обращении с химикатами следует соблюдать стандартные меры предосторожности.
Во время работы запрещается есть или пить.
Обязательно тщательно очищать кожу по окончании работы и перед перерывами.
- **Защита органов дыхания:** Рекомендуется использование устройства защиты органов дыхания.
- **Защита рук:** Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их. Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось. Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии. Непроницаемые защитные перчатки (рукавицы).
- **Материал перчаток / рукавиц**
Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.
- **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**
Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.
Установленное время прорыва в соответствии со стандартом EN 374 Часть III не предусматривается в практических условиях. Поэтому рекомендуемое максимальное время ношения составляет 50 % от времени прорыва.
- **Защита глаз:** Защитные очки Плотно прилегающие защитные очки
- **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

09 Физические и химические свойства

Общая информация

Внешний вид:

Форма:	Жидкость
Цвет:	В соответствии с характеристик
Запах:	Характерно Характерно
Порог запаха:	Не определено.

Изменение состояния

Точка кипения / интервал температур кипения:	124 йС
Температурная точка вспышки:	27 йС с.с.
Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Неприменимо.
Температура воспламенения:	425 йС
Температура распада:	Не определено.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

**FEYCO
TREFFERT**

3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 5)

Самовоспламеняемость:	Не определено.			
Взрывоопасность:	Не определено.			
Границы взрываемости:				
Нижняя:	1 Vol %			
Верхняя:	7 Vol %			
Давление пара:	при 20 °C	10,7000 mbar	при 50 °C	55,0000 mbar
Плотность:	1,3200 g/cm ³			
Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Не определено.			
Вязкость:				
Динамическая:	Не определено.			
Кинематическая:	при 20 °C	90 -	100 s DIN 4 mm	
Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.			

10 Стабильность и реакционная способность

- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Несовместимые материалы:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:**
Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **Острая токсичность:**
- **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

80-62-6 methyl methacrylate

Oral, LD50: 7872 mg/kg (rat)

123-86-4 n-butyl acetate

Oral, LD50: 13100 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: >5000 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: >21,0 mg/l (rat)

868-77-9 2-hydroxyethyl methacrylate

Oral, LD50: 5050 mg/kg (rat)

108-65-6 2-methoxy-1-methylethyl acetate

Oral, LD50: 8532 mg/kg (rat)
Inhalative, LC50/4h: 35,7 mg/l (rat)

1330-20-7 xylene

Oral, LD50: 4300 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 2000 mg/kg (Rabbit)

100-41-4 ethylbenzene

Oral, LD50: 3500 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 17800 mg/kg (Rabbit)

64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.

Oral, LD50: >6800 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: >3400 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: >10,2 mg/l (rat)

108-83-8 2,6-dimethylheptan-4-one

Oral, LD50: 5750 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 16000 mg/kg (Rabbit)

7631-86-9 silicon dioxide, chemically prepared

Oral, LD50: 10000 mg/kg (rat)

13463-67-7 titanium dioxide

Oral, LD50: >20000 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: >10000 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: >6,82 mg/l (rat)

(Продолжение на странице 7)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG



3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 6)

78-83-1 butanol
Oral, LD50: 2460 mg/kg (rat)
Dermal, LD50: 3400 mg/kg (Rabbit)

141-78-6 ethyl acetate
Oral, LD50: 5620 mg/kg (Rabbit)
Inhalative, LC50/4h: 1600 mg/l (rat)

122-51-0 triethyl orthoformate
Dermal, LD50: 20000 mg/kg (Rabbit)

77-58-7 dibutyltin dilaurate
Oral, LD50: 175 mg/kg (rat)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- на кожу:
Нет раздражающего воздействия.
- на глаза:
Нет раздражающего воздействия.
- **Сенсибилизация:**
Неизвестно о наличии сенсибилизирующего воздействия.

12 Экологическая информация

- **Акватоксичность:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему.
Вред для питьевой воды при попадании под землю даже малых количеств.
Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вредно для воды

13 Указания по утилизации

- **Методы обработки отходов**
- **Европейский список отходов**
08
08 01
08 01 11
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация по транспорту

- **Номер UN**
- ADR** UN1263
- IMDG** UN1263
- IATA** UN1263
- **Собственное транспортное наименование ООН**
- ADR** 1263 КРАСКА
- IMDG** PAINT
- IATA** PAINT
- **классов опасности транспорта**
- ADR**
- Класс** 3 Легковоспламеняющиеся жидкости

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG

FEYCO
TREFFERT

3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 7)

Этикетка для опасного
содержимого

3



IMDG

Class

3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label

3



IATA

Class

3 Легковоспламеняющиеся жидкости

Label

3



- Группа упаковки

ADR

III

IMDG

III

IATA

III

- Экологические риски:

Неприменимо.

- Особые меры предосторожности для пользователей

Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости

Код опасности (по Кемлеру): 30

Номер EMS: F-E,S-E

- Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и

Неприменимо.

- Транспорт / дополнительная информация:

Неприменимо.

Отдельный объем (EQ): E1

Ограниченные объемы (LQ) 5L

Транспортная категори 3

Код ограничения проезда через D/E туннели

Примечания: ADR/RID 2.2.3.1.5 (<= 450 l)

IMDG

Limited quantities (LQ) 5L

Excerpted quantities (EQ) E1

Примечания: IMDG 2.3.2.5 (<= 30 l)

- UN "Model Regulation":

UN 1263 КРАСКА, 3, III

RUS

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности
в соответствии с 2001/58/EG



3885901

Дата переработки: 16.03.2017

Дата печати: 16.03.2017

Наименование : ISOFILL 1070 WEISS

(Продолжение со страницы 8)

15 Предписания

- **Национальные предписания:**
- **Классификация в соответствии с VbF:**
–
- **Техническая инструкция (авиа):**
- **Класс Доля в %**

III	23,55
II	9,99
I	
- **Класс опасности загрязнения воды:**
Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вредно для воды.

16 Прочая информация:

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

- **Соответствующие данные**

H225	Легко воспламеняющаяся жидкость и пар.
H226	Воспламеняющаяся жидкость и пар.
H227	Горючая жидкость.
H304	Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.
H312	Наносит вред при контакте с кожей.
H313	Может нанести вред при контакте с кожей.
H315	Вызывает раздражение кожи.
H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
H319	Вызывает серьезное раздражение глаз.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H333	Может нанести вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H373	Может наносить вред органам в результате длительного или многократного воздействия.
H401	Токсично для водных организмов.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
- **Отдел, выдающий паспорт данных:**
Environment protection department.
- **Аббревиатуры и акронимы:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organisation
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
- * **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**